

Lwa PACT la, ke yo rele tou Lwa Sèjan Premye Klas Heath Robinson pou Onore Pwomès Nou pou Adrese Dekrè Konplè Toksik la (PACT) an 2022, te siyen an 10 out 2022.

Lwa PACT la elaji benefis swen sante ak andikap VA pou veteran ki ekspoze a sibstans toksik pandan sèvis militè yo.

## Ekspozisyon Toksik

Veteran yo ka te fè eksperyans nenpòt nan ekspozisyon toksik sa yo pandan sèvis:

|                          |                                                                                                                                      |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Polisyon Lè a</b>     | Twou boule, dife pui lwil oliv, dife souf, sab, pousyè, ak patikil. Ajan Orange ak lòt èbisid, twou boule, rezèv dlo Camp            |
| <b>Pwodui Chimik</b>     | Lejeune, pestisid, iranyèm apovri, kwomèòm, oswa solvan endistriyèl.                                                                 |
| <b>Radyasyon</b>         | Tès zam nikleyè, radyografi, oswa iranyèm apovri.                                                                                    |
| <b>Ajan lagè</b>         | Ajan lagè chimik, ajan nò, gaz moutad, tès èbisid.                                                                                   |
| <b>Danje pwofesyonèl</b> | Amyant, plon, konbistib, solvan endistriyèl, radyasyon, vibrasyon, bri, penti sou machin militè yo, likid refwadisman, likid izolan. |

## Ekspansyon Elijibilite pou Andikap ki Konekte ak Sèvis

VA a peye benefis Konpansasyon, oubyen benefis andikap ki gen rapò ak sèvis, bay veteran ki gen yon andikap ki te rive pandan sèvis militè yo oubyen ki te agrave pa sèvis militè a.

VA a ak Depatman Defans lan konnen ke pandan sèten peryòd tan ak nan sèten lokal, manm sèvis militè yo te ekspoze a toksin ke yo konnen ki lakòz pwoblèm medikal. VA a sipoze ke kondisyon espesifik sa yo gen rapò ak evènman ekspozisyon sa yo.

Koneksyon sèvis prezimtif la rive lè VA a sipoze ke kondisyon veteran an te koze pa sèvis militè li. Pou pwouve kalifikasyon pou yon kondisyon prezimtif, veteran an dwe montre 1) yon dyagnostik aktyèl; epi 2) sèvis pandan tan kalifikasyon an ak zòn jewografik la.

Veteran yo dwe soumèt yon aplikasyon pou VA ka konsidere kalifikasyon pou benefis sa a. Sa a vre menm lè Veteran an deja sou yon lis rejis ekspozisyon toksik. Veteran yo ka soumèt [Aplikasyon pou Konpansasyon pou Andikap ak Benefis ki gen rapò ak Konpansasyon, Fòm VA 21-526EZ](#) sou entènèt nan [va.gov](http://va.gov), avèk asistans yon Òganizasyon Sèvis pou Veteran (VSO) oswa yon avoka ki akredite pa VA, oubyen pa lapòs oswa faks.

Anplis, VA pa oblije kòmanse yon nouvo jijman sou reklamasyon ki te deja refize e ki te ka gen yon rezilta diferan anba Lwa PACT la. Li enpòtan pou travay avèk yon reprezantan ki akredite pa VA sou reklamasyon sa yo pou jwenn rezilta ki pi favorab sou yon ka.

## Veteran nan epòk Vyetnam nan

Lwa PACT la te elaji zòn ak kondisyon ki kalifye pou ekspozisyon toksik ak zòn Ajan Orange.

| Dat                                  | Zòn                                                                                                                    |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                      | â?¢ Repiblik Vyetnam                                                                                                   |
| 9 janvyè 1962 rive 7 me 1975         | â?¢ Abayon bato militè ameriken ki t ap opere nan vwa navigab enteryè Vyetnam, oubyen                                  |
|                                      | â?¢ Sou yon veso k ap opere pa plis pase 12 mil nòtik nan direksyon lanmè apati liy demarkasyon dlo Vyetnam ak Kanbòdj |
| 9 janvyè 1962, rive 30 jen 1976      | Nenpòt baz militè ameriken oswa wayal tayland nan Thailand                                                             |
| 1ye desanm 1965 rive 30 septanm 1969 | Laos                                                                                                                   |
| 16 avril 1969, rive 30 avril 1969    | Kanbòdj nan Memot oubyen Krek, nan pwovens Kampong Cham                                                                |

**Dat****ZÃ²n**

|                                        |                                                                                               |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9 janvy 1962, rive<br>31 jiyÃ² 1980    | Guam oubyen Samoa Ameriken oubyen nan dlo teritoryal ki<br>toupren Guam oubyen Samoa Ameriken |
| 1ye janvy 1972 rive<br>30 septanm 1977 | Atol Johnston oubyen sou yon bato ki te fÃ² eskal nan Atol<br>Johnston                        |
| 1ye septanm 1967<br>rive 31 out 1971   | ZÃ²n Demilitarize Koreyen an                                                                  |

**LÃ²t kritÃ² kalifikasyon:**

- SÃ²vis aktif nan yon inite FÃ²s Ayeryen regilye kote yo te plase yon avyon C-123 ki te gen tras Ajan Orange, epi ki te gen kontak repete ak avyon sa a akÃ²z vÃ²l, sou tÃ² oswa devwa medikal, oubyen
- Patisipasyon nan transpÃ², tÃ²s, depo, oswa lÃ²t itilizasyon Ajan Orange pandan sÃ²vis militÃ², oubyen
- Afektasyon kÃ²m yon RezÃ²vist pou sÃ²ten tach nan ekipaj vÃ²l, tÃ², oswa medikal nan youn nan dat ak zÃ²n sa yo:

**Dat yo****ZÃ²n ak Inite RezÃ²v yo**

|      |                                                                                                                                           |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1969 | Baz FÃ²s Ayeryen Lockbourne/Rickenbacker nan Ohio pou 906yÃ²m ak<br>rive 907yÃ²m Gwoup Ayeryen Taktik oswa 355yÃ²m ak 356yÃ²m Eskadwon    |
| 1986 | TranspÃ² Ayeryen Taktik                                                                                                                   |
| 1972 | Baz FÃ²s Ayeryen Westover nan Massachusetts pou 731yÃ²m Eskadwon<br>rive Ayeryen Taktik ak 74yÃ²m Eskadwon Evakyasyon Aeromedikal, oubyen |
| 1982 | 901yÃ²m Eskadwon Antretyen Ã²ganizasyonÃ²l                                                                                                |
| 1972 | AyewopÃ² EntÃ²nasyonal Pittsburgh nan Pennsilvani pou 758yÃ²m<br>rive Eskadwon TranspÃ² Ayeryen an                                        |
| 1982 |                                                                                                                                           |

Anvan Lwa PACT la, veteran epÃ²k Vyetnam yo te prezimableman kalifye pou kondisyon medikal sa yo akÃ²z ekspozisyon a Ã²bisid, tankou Ajan Orange.

**KansÃ²****Maladi**

|                               |               |
|-------------------------------|---------------|
| KansÃ² nan blad pipi          | Amiloyidoz AL |
| Lesemi Kwonik Selil B Klorakn |               |
| Maladi Hodgkin nan            | DyabÃ²t tip 2 |
| Myelom miltip                 | Ipotiroidism  |

## KansÃ

## Maladi

Lenfom ki pa Hodgkin Maladi kÃ ischemik Lwa PACT la te ajoute nouvo maladi sa yo pou koneksyon sèvis prezime:

KansÃ nan pwostat Parkinsonism

KansÃ Respiratwa Maladi Parkinson

SarkÃ²m Tisi Mou yo Neuropati periferik

Porfiri Kutane Tarda

- Tibèkiloz Mycobacterium
- Leishmanioz Viseral

## Veteran Lagè Gòlf yo

Veteran Lagè Gòlf yo se moun ki te sèvi pandan oswa apre Lagè Gòlf la nan oswa apre 2 Out 1990, epi apre kòmansman Lagè Mondyal kont Teworis la oswa apre 11 Septanm 2001. Yo prezime yo te ekspozè a sibstans toksik nan zòn sa yo:

### Zòn Lagè Gòlf la

- Bahreyn
- Irak
- Kowet
- Omàn
- Katar
- Arabi Saoudit
- Somali
- Emira Arab Ini yo (UAE)

### Lagè Mondyal nan Zòn Teworis yo

- AfganistanBahreïn
- Djibouti
- Ejip
- Irak
- Jòdani
- Kowet
- Liban
- Omàn
- Katar
- Arabi Saoudit

- Somali
- Siri
- Emira Arab Ini yo (UAE)
- Ouzbekistan
- Yemèn

**Veteran Lagè Gòlf yo kalifye pou koneksyon sèvis prezime pou kondisyon sa yo:**

### **Maladi ki pa dyagnostike**

- Sendwòm Fatig Kwonik
- Fibromyalji
- Twoub fonksyonèl nan aparèy dijestif la
- Maladi kwonik miltisintomatik san eksplikasyon medikal
- Lòt maladi ki pa dyagnostike tankou siy ak sentòm kadyovaskilè, doulè nan misk ak jwenti, ak tèt fè mal

### **Maladi Enfeksyon Dyagnostike Nan Yon Ane Apre Separasyon**

- Brucelloz
- Kanpilobaktè jejuni
- Coxiella burnetii (lafyèy Q)
- Malarya (oswa pi bonè nan kèk ka)
- Salmonèl ki pa tifoyid
- Chigella
- Viris Nil Lwès la

### **Maladi Enfeksyon Ki Dyagnostike Nenpòt Ki Lè Apre Separasyon**

- Tibèkiloz Mycobacterium
- Leishmanioz Viseral

### **Kansè**

- Kansè nan sèvo
- Kansè nan aparèy dijestif la
- Melanom
- Kansè nan kou
- Kansè nan pankreyas
- Kansè repwodiktif
- Kansè Respiratwa

## Maladi

- Asm
- Bronchit kwonik
- Maladi poumon obstriktif kwonik (COPD)
- Rinit
- Sinizit
- Bronchiolit konstrikatif oswa Bronchiolit obliteratif
- Anfizèm
- Maladi Granulomatoz
- Maladi poumon entèstisyèl
- Pleurit
- Fibwoz poumonè
- Sarkoidoz

## Ekspozisyon a Radyasyon

Lwa PACT la te elaji zòn sãvis yo pou veteran ki kalifye pou koneksyon sãvis prezime pou maladi ki manifeste ak z ekspozisyon radyasyon. Pou yo kalifye, veteran yo dwe te gen kontak ak radyasyon iyonizan nan youn nan fason sa yo pandan y ap sãvi nan lame:

- Yon pati nan tãs zam nikleyã atmosferik, oubyen
- Sãvis nan okipasyon Hiroshima oswa Nagasaki apre lagã a, oubyen Prizonye lagã (POW) nan Japon, oubyen
- Te fã travay tankou sa yo ki yon anplwaye Depatman Enãji (DOE) ki fã yo yon manm nan Gwoup Ekspozisyon Espesyal la (Pou plis detay, gade 42 USC

Veteran yo ka kalifye tou si yo te sÃvi nan omwen youn nan kote ak kapasite sa yo:

- TÃs zam nikleyÃ anba tÃ nan zile Amchitka, Alaska, oubyen
- Izin difizyon gazez nan Paducah, Kentucky, oubyen
- Izin difizyon gazez nan Portsmouth, Ohio, oubyen
- Izin difizyon gazez nan ZÃn K-25 nan Oak Ridge, Tennessee.

Finalman, veteran ki te patisipe nan efÃ<sup>2</sup> repons pou netwayaj radyasyon yo ka kalifye si yo te sÃvi nan dat ak zÃn sa yo:

| <b>Dat</b>                          | <b>ZÃn</b>                                                                |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 17 janvyè 1966 rive 31 mas 1967     | Palomares, Espay (Netwayaj Bonbadye B-52 FÃs Aeryen an)                   |
| 21 janvyè 1968 rive 25 septanm 1968 | Baz FÃs Ayeryen Thule, Groenland (Netwayaj Bonbadye B-52 FÃs Ayeryen an) |
| 1ye janvyè 1977 rive 31 desanm 1980 | Atoll Enewetak (Netwayaj pou 43 tÃs nikleyÃ)                             |

Veteran ki satisfè kritè ki anwo yo epi ki gen yon dyagnostik pou nenpòt nan maladi radyojenik sa yo ap resevwa benefis andikap prezime ki gen rapò ak sèvis:

## **Maladi Radyojenik**

- Lesemi
- Myelom Miltip
- Kansè Tiwoyid
- Kansè nan Blad Pipi
- Kansè nan Tete
- Kansè nan Pwostat
- Kansè nan Poumon
- Kansè nan Ovè
- Kansè nan Zo
- Kansè nan Rektòm nan
- Kansè nan Fwa
- Kansè Glann Salivè
- Kansè nan èzofaj

- Timè nan sèvo a ak sistèm nève santral la
- Kansè nan Lestomak
- Katarak Subkapsulè Posteryè
- Kansè nan kolon
- Adenòm Paratiwoyid
- Kansè nan Pankreyas
- Maladi Nodilè Tiwoyid ki pa Malfezan
- Kansè nan Ren
- Lenfom Apa Maladi Hodgkin
- Kansè Po
- Nenpòt Lòt Kansè

## Ekspansyon Elijibilite pou Swen Sante VA a

VA elaji kalifikasyon pou swen sante pou veteran ki te viktim Lagè Vyetnam, Gè Gèlf la, ak veteran ki te fè t ap 11 septanm nan twa kategori veteran:

- Kategori 1** Veteran ki te patisipe nan yon aktivite ki gen risk pou ekspozé a pwodui toksik pandan yo t ap sèvi nan sèvis aktif, sèvis aktif pou fòmasyon, oswa fòmasyon sèvis inaktif.
- Veteran ki te sèvi nan zòn ak dat sa yo:
- â?¢ Nan oswa apre 2 Out 1990, nan: Bahreyn, Irak, Kowet, Omàn,
- Kategori 2** Katar, Arabi Saoudit, Somali, oswa Emira Arab Ini yo
- â?¢ Nan oswa apre 11 septanm 2001, nan: Afganistan, Djibouti, Ejip, Israël, larivyè Jouden, Liban, Siri, Yemèn, Ouzbekistan, oswa nenpòt lòt peyi ke VA jije enpòtan.
- Kategori 3** Veteran ki te deplwaye pou sipòte Operasyon Libète Dirab, Operasyon Sentinel Libète a, Operasyon Libète Irak la, Operasyon Nouvo Dawn, Operasyon Rezolisyon Ennèm, oswa Misyon Sipòt Fòmasyon.

Veteran yo sijè a dat kalifikasyon pou enskripsyon sa yo pou VA Healthcare:

**5 mas 2024** Veteran nan Kategori 1

**1ye Oktòb 2024** Veteran nan kategori 1 ak 2 ki te libere oswa revoke ant 2 out 1990 ak 11 septanm 2001.

**1ye Oktòb 2026** Veteran nan Kategori 1 ak 2 ki te libere oswa revoke ant 12 septanm 2001 ak 31 desanm 2006

- 1ye Oktab 2028** Veteran nan Kategori 1 ak 2 ki te revoke oswa lage ant 1ye janvye 2007 ak 31 desanm 2012
- 1ye Oktab 2030** Veteran nan Kategori 1 ak 2 ki te libere oswa revoke ant 1ye janvye 2013 ak 31 desanm 2018.
- 1ye Oktab 2032** Veteran nan kategori 3.

## Konsèy

Ansyen konbatan ki enskri nan VA Healthcare kalifye pou tès depistaj ekspozisyon a pwodui toksik (omwen yon fwa chak 5 an). La a, y ap bay ansyen konbatan yo enfòmasyon sou benefis yo, egzamen rejis yo, ak resous klinik yo. Ansyen konbatan yo kapab chèche konnen tou si yo gen yon kondisyon prezimtif ki gen rapò ak ekspozisyon a pwodui toksik, dapre yon diskisyon avèk yon doktè epi yon revizyon dosye medikal yo.

Veteran yo ta dwe aplike pou VA Healthcare kèlkeswa dat separasyon yo. Ou ka ranpli yon [Aplikasyon pou Benefis Sante, Fòm VA 10-10EZ](#) atravè Liy Dirèk Enskripsyon Administrasyon Sante Veteran yo nan 1-877-222-VETS, sou entènèt nan [va.gov](http://va.gov), oubyen pa lapòs oubyen pa faks.